



Proiect înregistrat și transmis la  
Cabinet Secretar General al Sectorului 2  
sub nr. 760/18.02.2026

## HOTĂRÂRE

*privind aprobarea încheierii Acordului de Servicii de Asistență Tehnică  
Rambursabile între Sectorul 2 al Municipiului București și Banca Internațională  
pentru Reconstrucție și Dezvoltare*

Consiliul Local al Sectorului 2 al Municipiului București, ales în condițiile Legii nr.115/2015 pentru alegerea autorităților administrației publice locale, pentru modificarea Legii administrației publice locale nr. 215/2001, precum și pentru modificarea și completarea Legii nr. 393/2004 privind Statutul aleșilor locali, cu modificările și completările ulterioare, întrunit în ședința \_\_\_\_\_, astăzi, \_\_\_\_\_;

*Luând în considerare **proiectul de hotărâre** inițiat de Primarul Sectorului 2 al Municipiului București privind aprobarea încheierii Acordului de Servicii de Asistență Tehnică Rambursabile între Sectorul 2 al Municipiului București și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare;*

Analizând:

- Referatul de aprobare prezentat de Primarul Sectorului 2 al Municipiului București, înregistrat la Cabinet Secretar General Sector 2 sub nr. 759/18.02.2026;
- Raportul de specialitate nr. 26819/18.02.2026 întocmit de Direcția Strategie și Fonduri Europene din cadrul aparatului de specialitate al Primarului Sectorului 2 al Municipiului București;
- Raportul de specialitate nr. 26927/19.02.2026 întocmit de Direcția Economică din cadrul aparatului de specialitate al Primarului Sectorului 2 al Municipiului București;
- Raportul de specialitate nr. 27414/19.02.2026 întocmit de Direcția Juridică din cadrul aparatului de specialitate al Primarului Sectorului 2 al Municipiului București;
- Solicitarea oficială transmisă de Primarul Sectorului 2 al Municipiului București către Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare privind continuarea cooperării instituționale în domeniul dezvoltării urbane și al neutralității climatice;
- Scrisoarea Comisiei Europene nr.3119390 din 30 iunie 2016 privind contractele de asistență tehnică încheiate direct între autorități publice și organizații internaționale din care statele membre sunt membre, potrivit căreia aceste contracte nu

419  
ER.41

reprezintă contracte de achiziție publică și nu intră sub incidența Directivei 2014/24/Uniunea Europeană;

– Avizul Comisiei de Buget – Finanțe, Investiții, Accesarea Fondurilor Europene și Credite Externe din cadrul Consiliului Local al Sectorului 2 al Municipiului București;

– Avizul Comisiei Juridice, Ordine și Liniște Publică, Apărarea Drepturilor Omului și Relații Internaționale din cadrul Consiliului Local al Sectorului 2 al Municipiului București;

Având în vedere reglementările cuprinse în :

– Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;

– Hotărârea Guvernului nr. 1317/2021 pentru aprobarea Memorandumului de înțelegere dintre Guvernul României și Banca Mondială privind Parteneriatul pentru modernizarea administrației publice și sprijinirea reformelor structurale, semnat la București la 13 iulie 2021;

– Hotărârea Consiliului Local Sector 2 nr. 67/2023 privind avizarea Programului de dezvoltare economico-socială, organizare, amenajarea teritoriului și urbanism - Strategia de Dezvoltare Locală Integrată și Durabilă a Sectorului 2 pentru perioada 2021-2027;

– Principiile Noului Bauhaus European;

*În temeiul art. 139 alin. (1) coroborat cu art. 166 alin. (4) din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;*

*În urma stabilirii rezultatului votului valabil exprimat,*

## **HOTĂRĂȘTE**

**Art.1.** Se aprobă Acordul de Prestări Servicii de Asistență Tehnică Rambursabile, ce urmează a fi încheiat între Sectorul 2 al Municipiului București și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare, prevăzut în Anexa care conține 21 de pagini și face parte integrantă din prezenta hotărâre.

**Art.2.** Se împuternicește Primarul Sectorului 2 al Municipiului București să semneze Acordul de Prestări Servicii de Asistență Tehnică Rambursabile, precum și orice alte documente necesare implementării acestuia.



**Art.3.** Autoritatea executivă a Sectorului 2 al Municipiului București, precum și reprezentanții compartimentelor de resort din cadrul aparatului de specialitate al Primarului vor asigura aducerea la îndeplinire a prevederilor prezentei hotărâri.

**Art.4.** Prezenta hotărâre se publică integral în Monitorul Oficial al Municipiului București, precum și în Monitorul Oficial Local al Sectorului 2 al Municipiului București.

INIȚIATOR,  
PRIMAR  
RAREȘ HORINCĂ



AVIZEAZĂ PENTRU LEGALITATE  
SECRETAR GENERAL AL SECTORULUI 2  
ELENA NIȚĂ

Hotărâre nr. \_\_\_\_\_

București, \_\_\_\_\_

*Prezenta Hotărâre conține un număr de \_\_\_ pagini și a fost adoptată de Consiliul Local al Sectorului 2 al Municipiului București în ședința \_\_\_\_\_ din data de \_\_\_\_\_ cu respectarea prevederilor art. 140 din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare.*

VIZAT  
spre neschimbare  
SECRETAR GENERAL

***ACORD DE PRESTĂRI SERVICII DE ASISTENȚĂ  
TEHNICĂ RAMBURSABILE  
între Sectorul 2 al Municipiului București și Banca  
Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare***

***PRIMAR,  
RAREȘ HOPINCĂ***



---

NUMĂRUL PROIECTULUI P513825

# ACORD DE PRESTĂRI SERVICII DE ASISTENȚĂ TEHNICĂ RAMBURSABILE

pe

(PROGRAMUL LIVABLE CITY SECTORUL 2 BUCUREȘTI)

între

SECTORUL 2 AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

și

BANCA INTERNAȚIONALĂ PENTRU RECONSTRUCȚIE ȘI DEZVOLTARE

VIZAT  
spre neschimbare  
SECRETAR GENERAL

## ACORD DE PRESTĂRI SERVICII DE ASISTENȚĂ TEHNICĂ RAMBURSABILE

Acord încheiat la data semnării de către și între SECTORUL 2 AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI (denumit în continuare „Clientul”) și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare („Banca”) (denumite împreună „Părțile” și fiecare dintre ele „Partea”).

Având în vedere că Guvernul României și Banca au încheiat la data de 13 iulie 2021 un Memorandum de Înțelegere privind Parteneriatul pentru Modernizarea Administrației Publice și Sprijinirea Reformelor Structurale.

Având în vedere că Clientul a solicitat Băncii să-i furnizeze servicii de asistență tehnică rambursabile („Serviciile de Asistență Tehnică Rambursabile” sau „SATR”) detaliate în Anexa la prezentul Acord, cu scopul de a consolida capacitatea Clientului de a proiecta, prioritiza și implementa inițiative de dezvoltare urbană, în special cele care susțin reziliența climatică, neutralitatea climatică și dezvoltarea locală incluzivă, și de a adopta abordări participative și bazate pe dovezi care pot îmbunătăți competitivitatea pe termen lung și potențialul său de creare de locuri de muncă.

Părțile convin după cum urmează:

1. **Serviciile de asistență tehnică rambursabile.** Banca va furniza Clientului „Servicii de asistență tehnică rambursabile” sau „SATR” detaliate în Anexa la prezentul Acord, în baza clauzelor și condițiilor prevăzute în prezentul Acord, inclusiv în Anexa la prezentul Acord, care constituie parte integrantă acestuia.
2. **Persoanele de contact din partea Clientului.** În procesul de furnizare a Serviciilor de asistență tehnică Rambursabile, Banca va coopera îndeaproape cu oficialii desemnați din partea Clientului. Clientul va pune la dispoziția Băncii numele și informațiile de contact ale respectivilor oficiali..
3. **Efectuarea plăților.** (a) Clientul va achita Băncii un onorariu fix în sumă de două milioane de Euro (EUR 2.000.000) în baza următorului scadențar de plăți:

(1)	200.000 €	La predarea de către Bancă și recepția de către Client a Livrabilului 1, prevăzut în Calendarul din Secțiunea B a Anexei la prezentul Acord.
(2)	600.000 €	La predarea de către Bancă și recepția de către Client a Livrabilului 2, prevăzut în Calendarul din Secțiunea B a Anexei la prezentul Acord.
(3)	120.000 €	La predarea de către Bancă și recepția de către Client a Livrabilului 3, prevăzut în Calendarul din Secțiunea B a Anexei la prezentul Acord.
(4)	600.000 €	La predarea de către Bancă și recepția de către Client a Livrabilului 4, prevăzut în Calendarul din Secțiunea B a Anexei la prezentul Acord.
(5)	80.000 €	La predarea de către Bancă și recepția de către Client a Livrabilului 5, prevăzut în Calendarul din Secțiunea B a Anexei la prezentul Acord.

- |     |           |  |
|-----|-----------|--|
| (6) | 100.000 € | La predarea de către Bancă și recepția de către Client a Livrabilului 6, prevăzut în Calendarul din Secțiunea B a Anexei la prezentul Acord. |
| (7) | 100.000 € | La predarea de către Bancă și recepția de către Client a Livrabilului 7, prevăzut în Calendarul din Secțiunea B a Anexei la prezentul Acord. |
| (8) | 150.000 € | La predarea de către Bancă și recepția de către Client a Livrabilului 8, prevăzut în Calendarul din Secțiunea B a Anexei la prezentul Acord. |
| (9) | 50.000 €  | La predarea de către Bancă și recepția de către Client a Livrabilului 9, prevăzut în Calendarul din Secțiunea B a Anexei la prezentul Acord. |

(b) Toate plățile efectuate către Bancă în baza prezentului Acord se efectuează integral în termen de 30 (treizeci) de zile calendaristice de la data prezentării unei facturi de către Bancă. Banca va emite facturi pentru sumele de plată în Euro după aprobarea livrabilului corespunzător. Plățile se vor efectua în RON echivalente valorii facturii în Euro la cursul de schimb curent, în fonduri disponibile imediat, fără nicio deducere de niciun fel pentru niciun fel de taxă, impozit, cheltuieli și alte sume reținute și fără a lua în considerare nicio dispută aflată în desfășurare între părți (altele decât disputele legate de recepția documentelor livrabile la care se face referire la alin. (c) de mai jos), în contul indicat în scris de către Bancă, periodic.

(c) Toate livrabilele vor fi supuse unui proces de aprobare din partea Clientului, după prezentarea de către Bancă a documentelor în limba engleză și a traducerii în limba română. Traducerea în limba română a livrabilelor finale va fi trimisă în termen de maximum 21 (douăzeci și una) de zile calendaristice de la transmiterea versiunii în limba engleză, conform Calendarului de Activități prezentat în Secțiunea B din Anexa la prezentul Acord. Clientul beneficiază de un termen de 21 (douăzeci și una) de zile calendaristice de la data transmiterii traducerii în limba română pentru a analiza fiecare livrabil. După expirarea acestui termen, livrabilul se consideră acceptat de drept de către Client, cu excepția cazului în care acesta transmite Băncii observații sau comentarii în interiorul intervalului menționat. În cazul în care Clientul formulează anumite comentarii, Banca are la dispoziție 14 (paisprezece) zile calendaristice pentru a prezenta livrabilul modificat în versiunea în limba engleză și traducerea în limba română și/sau pentru a furniza comentarii și clarificări. Clientul va avea la dispoziție încă 7 (șapte) zile calendaristice pentru a analiza livrabilul actualizat și pentru a-l accepta.

4. **Intrarea în vigoare.** Prezentul Acord intră în vigoare imediat după ce este semnat în mod adecvat de către ambele Părți.

5. **Expirarea Acordului.** Prezentul Acord expiră la patruzeci și trei luni (43) de la Data Semnării prezentului Acord („Data Expirării”), cu excepția cazului în care este reînnoit prin acordul scris al Părților înainte de această dată.

6. **Adrese.** În scopul Secțiunii „Semnarea Acordului. Înștiințări și solicitări” din Anexa la prezentul Acord:

(a) Adresa Clientului este:

Sectorul 2 al Municipiului București  
Strada Christigiilor 11-13  
București, 021561  
România și

(b) Adresa electronică a Clientului este:

E-mail: primar@ps2.ro

(c) Adresa băncii este:

Banca Mondială  
1818 H Street, NW  
Washington, DC 20433  
Statele Unite ale Americii; și

(d) Adresa electronică a Băncii este:

E-mail:

Spre confirmarea celor convenite mai sus, Părțile prezentului Acord, prin reprezentanții lor legal autorizați, au semnat prezentul Acord în nume propriu, la data și în anul indicate mai jos.

SECTORUL 2 AL MUNICIPIULUI  
BUCUREȘTI

BANCA INTERNAȚIONALĂ DE  
RECONSTRUCȚIE ȘI DEZVOLTARE

De: \_\_\_\_\_  
Reprezentant autorizat

De: \_\_\_\_\_  
Reprezentant autorizat

Nume: [ \_\_\_\_\_ ]

Nume: [ \_\_\_\_\_ ]

Titlu: [ \_\_\_\_\_ ]

Titlu: [ \_\_\_\_\_ ]

Data: [ \_\_\_\_\_ ]

Data: [ \_\_\_\_\_ ]



## ANEXĂ

### Descrierea serviciilor de asistență tehnică rambursabile

A. *Servicii de asistență tehnică rambursabile.* SATR va include următoarele activități și livrabile preconizate:

#### Componenta 1: Îmbunătățirea strategiilor de dezvoltare locală și metropolitană

Consolidarea capacităților analitice, de priorizare și de coordonare ale Clientului pentru a crea un mediu favorabil investițiilor private prin:

- 1.1 Furnizarea de asistență tehnică și recomandări pentru a informa Clientul în identificarea surselor de finanțare pentru proiectele/programele incluse în strategiile locale și metropolitane, inclusiv Strategia Integrată de Dezvoltare Urbană, care:
  - (a) ajută la tranziția la neutralitatea climatică;
  - (b) contribuie la eliminarea decalajelor de dezvoltare dintre diferitele comunități;
  - (c) contribuie la îmbunătățirea calității vieții pentru comunitățile locale; și
  - (d) au impact metropolitan sau interjurisdicțional.
- 1.2 Furnizarea de asistență tehnică și recomandări pentru maximum trei (3) cereri de finanțare pregătite de Client, concentrându-se pe structură, coerență și aliniere strategică.
- 1.3 Furnizarea de asistență tehnică și recomandări pentru îmbunătățirea a până la trei (3) concepte de proiect/program pregătite de Client, bazate pe strategiile locale și metropolitane existente, cu accent pe proiecte/programe care contribuie la atragerea investițiilor private (de exemplu, prin piețe funciare funcționale și o planificare spațială inteligentă), prin:
  - (a) revizuirea conceptelor de proiect/program menționate; și
  - (b) identificarea modelelor de bune practici și a abordărilor inovatoare.
- 1.4 Consolidarea cooperării și abordărilor de coordonare interjurisdicționale, printre altele, prin:
  - (a) furnizarea de recomandări pentru consolidarea cooperării și coordonării interjurisdicționale cu celelalte sectoare ale Municipiului București și județul Ilfov (de exemplu, planificarea spațială interjurisdicțională, dezvoltarea infrastructurii interjurisdicționale, strategii comune de dezvoltare economică); și
  - (b) furnizarea de recomandări pentru dezvoltarea unor abordări integrate pentru reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră.

#### Componenta 2: Tranziția la neutralitatea climatică și adaptarea la schimbările climatice

Consolidarea capacității analitice și instituționale a Clientului de a-și atinge obiectivele de neutralitate climatică prin:

- 2.1 Furnizarea de recomandări pentru îmbunătățirea a până la trei (3) concepte de proiect/program pregătite de Client în cadrul Contractului Climatic al orașului, cu accent pe proiecte/programe cu impact mai mare asupra reducerii emisiilor de gaze cu efect de seră și pe o abordare comună de atenuare-adaptare, prin:

- (a) revizuirea respectivelor proiecte/concepte de program preliminar; și
  - (b) identificarea modelelor de bune practici și a abordărilor inovatoare.
- 2.2 Furnizarea de îndrumări metodologice și recomandări pentru a fundamenta înființarea (opțiuni de guvernanta pentru proiectare) și dezvoltarea în stadiu incipient (mecanisme de implicare a părților interesate) a unei coaliții, care va reuni reprezentanți din sectorul privat, societatea civilă, experți și mediul academic, pentru a mobiliza sprijin, resurse și expertiză în vederea promovării obiectivelor de neutralitate climatică („Coaliția NetZero”).
- 2.3 Furnizarea de recomandări privind modul de îmbunătățire a mecanismelor de schimb de informații și de coordonare, referitoare la obiectivele de neutralitate climatică, între Municipiul București și celelalte cinci (5) sectoare.

### **Componenta 3: Abordări participative locale**

Consolidarea capacității Clientului de a folosi abordări participative prin:

- 3.1 Furnizarea de informații în vederea elaborării unor abordări noi și optimizate de implicare a părților interesate, astfel încât Clientul să poată colabora eficient cu actorii locali și municipali pentru îmbunătățirea funcționării pieței funciare.
- 3.2 Furnizarea de recomandări Clientului cu privire la metodologiile de cartografiere a părților interesate, implicarea cu reprezentanții sectorului privat și integrarea contribuțiilor părților interesate în procesele decizionale.
- 3.3 Furnizarea de asistență tehnică (exemple din bune practici internaționale) și, dacă Părțile convin asupra acestui lucru, mobilizarea experților internaționali, pentru a sprijini organizarea a cel puțin trei (3) ateliere publice, conduse și convocate de Client, cu accent pe:
- (a) tranziția la neutralitatea climatică;
  - (b) reducerea decalajelor de dezvoltare dintre diferitele comunități; și
  - (c) modalități de îmbunătățire a calității vieții comunităților locale.
- 3.4 Consolidarea brandului și identității locale a Clientului pentru a spori atractivitatea acestuia pentru cetățeni, potențiali migranți și investitori (de exemplu, cum văd și percep aceștia Clientul și care sunt trăsăturile economice, sociale, culturale, istorice și/sau de mediu puternice ale Bucureștiului/Clientului) prin furnizarea de recomandări privind:
- (a) comunicarea și promovarea eficienței a activelor Clientului;
  - (b) integrarea activelor clientului în eforturile viitoare de planificare strategică; și
  - (c) stabilirea unei abordări pentru mobilizarea părților interesate cheie în vederea atingerii obiectivelor de dezvoltare ale districtului.

Se convine și se înțelege în mod expres că Banca nu va fi responsabilă pentru implementarea strategiilor, facilitarea accesului la finanțare și nici pentru gestionarea Coaliției NetZero.

### ***Date personale***

Conform acestui Acord, Banca sau Clientul va Procesa următoarele Date Personale:

- (a) Scopul transferului/prelucrării datelor personale: sondaje/interviuri/contacte cu părțile interesate în vederea desfășurării activităților de asistență tehnică.
- (b) Tipuri de prelucrare: colectare, stocare, utilizare, transmitere, dezvăluire și/sau ștergere.
- (c) Categoriile de persoane vizate și tipuri de date cu caracter personal prelucrate: cercetători, organizații publice de cercetare, beneficiari ai finanțării publice, personal din cadrul autorităților și instituțiilor publice relevante; date precum nume și prenume, titlu/funcție, număr de telefon și adresă de e-mail.

B. **Calendar.** Banca va depune eforturi pentru a furniza SATR în conformitate cu următorul calendar provizoriu:

<b>Livrabil</b>	<b>Data scadență estimată</b>	<b>Cost în EUR</b>
<b><i>Componenta 1: Îmbunătățirea strategiilor de dezvoltare locală și metropolitană</i></b>		
<b>Livrabil 1</b> Raport care rezumă sprijinul cu identificarea surselor de finanțare pentru proiecte/ programe locale și metropolitane	Patruzeci (40) de luni de la data semnării	200.000 €
<b>Livrabil 2</b> Raport cu recomandări pentru dezvoltarea conceptelor inovatoare de proiect/ program	Treizeci (30) de luni de la data semnării	600.000 €
<b>Livrabil 3</b> Raport cu recomandări privind modul de consolidare a abordărilor interjurisdicționale	Douăzeci și șase (26) de luni de la data semnării	120.000 €
<b><i>Componenta 2: Tranziția la neutralitatea climatică și adaptarea la schimbările climatice</i></b>		
<b>Livrabil 4</b> Raport cu recomandări pentru îmbunătățirea conceptelor de proiect/program care promovează abordări comune de atenuare-adaptare	Patruzeci (40) de luni de la data semnării	600.000 €
<b>Livrabil 5</b> Raport cu recomandări pentru înființarea unei Coaliții NetZero	Douăzeci și șase (26) de luni de la data semnării	80.000 €
<b>Livrabil 6</b> Raport privind coordonarea acțiunilor climatice la nivel de oraș	Treizeci (30) de luni de la data semnării	100.000 €
<b><i>Componenta 3: Abordări participative locale</i></b>		
<b>Livrabil 7</b> Raport cu recomandări privind modul de consolidare a implicării părților interesate	Cincisprezece (15) luni de la data semnării	100.000 €
<b>Livrabil 8</b> Raport privind sprijinul cu organizarea unor ateliere publice	Treizeci (30) de luni de la data semnării	150.000 €
<b>Livrabil 9</b> Raport cu recomandări privind modul de consolidare a mărcii și identității locale	Zece (10) luni de la data semnării	50.000 €

Orice modificări în legătură cu durata estimată de finalizare prevăzută în tabelul de mai sus pot fi convenite de către Părți printr-un schimb de scrisori.

După Data Semnării prezentului Acord, în termen de 21 (douăzeci și una) de zile de la finalul fiecărui semestru, se va transmite un raport semestrial de progres în limba engleză. Rapoartele de progres vor cuprinde o prezentare a activităților finalizate sau în curs de desfășurare pe parcursul perioadei de raportare, precum și a activităților și livrabilelor planificate pentru perioada următoare. Acestea vor fi întocmite în formatul anexat la prezenta Anexă. Traducerea în limba română a rapoartelor de progres va fi transmisă în termen de 14 (paisprezece) zile calendaristice de la comunicarea versiunii în limba engleză. Clientul va beneficia de un termen de 21 (douăzeci și una) de zile calendaristice de la data furnizării traducerii în limba română pentru a analiza raportul de progres. În cazul în care sunt formulate comentarii cu privire la raportul de progres, Banca are la dispoziție 7 (șapte) zile calendaristice pentru a prezenta un raport de progres modificat și/sau pentru a furniza comentarii și clarificări.

Pentru transmiterea livrabilelor descrise în tabelul de mai sus, Banca va depune respectivele documente redactate în limba engleză, cu respectarea calendarului de activități prevăzut în cadrul prezentului Acord.

**C. Personalul Băncii.** Banca va fi responsabilă pentru determinarea componenței adecvate a echipelor care sunt necesare pentru furnizarea Serviciilor de asistență tehnică rambursabile. Personalul alocat de Bancă va include experți specializați în domeniile: dezvoltare urbană, dezvoltare regională, cooperare interjurisdicțională, atenuare și adaptare la schimbările climatice și abordări participative.

#### **D. Parteneri și Facilități.**

Clientul va pune la dispoziție următoarele facilități, în sprijinul procesului de furnizare a Serviciilor de asistență tehnică rambursabile:

- (a) Clientul va pune la dispoziție spații pentru organizarea de ateliere de lucru, după cum este convenit în cadrul prezentului Acord. Pentru toate atelierile de lucru și pentru toate activitățile de formare care se vor desfășura în baza prezentului Acord, Clientul poate acoperi, în limite rezonabile, cheltuielile necesare pentru desfășurarea cu succes a fiecărui atelier de lucru, inclusiv costul locației, transportul participanților, fotocopierii, gustărilor, băuturilor răcoritoare și altor produse alimentare pentru participanți.
- (b) Pentru orice vizită(e) de studiu care urmează să fie organizată(e) în temeiul prezentului Acord, Clientul va fi responsabil pentru transport, cazare, diurnă și alte cheltuieli conexe ale personalului său care participă la vizita(ele) de studiu.
- (c) Clientul poate pune la dispoziție spații de birouri pentru Personalul Băncii, pentru asigurarea interacțiunii maxime cu partenerii și pentru eficiența activităților de consolidare a capacităților sale.
- (d) În cadrul procesului de furnizare a Serviciilor de asistență tehnică rambursabile, Clientul trebuie să faciliteze contactul dintre Bancă și personalul Clientul și orice alți factori interesați relevanți.
- (e) Clientul va pune la dispoziția Băncii, la timp, orice rapoarte, date sau accesul la baze de date, după cum va fi necesar, cu privire la sectoarele acoperite de Acord, precum și orice alte informații necesare pentru a permite Băncii să desfășoare activitățile prevăzute în Acord.

Este convenit și înțeles de către Părți, în mod expres, ca Banca să nu fie ținută răspunzătoare pentru nicio întârziere în îndeplinirea sarcinilor care îi revin, generată de faptul că Clientul nu aduce contribuția care îi revine conform prevederilor Secțiunii D a Programului prezentului Acord și Secțiunii 3 la Anexa 1 la prezentul Acord.

**DOCUMENT ATAȘAT LA ANEXĂ**  
**FORMATUL ORIENTATIV AL RAPORTULUI DE PROGRES**

- I. Perioada de timp care face obiectul Raportului: \_\_\_\_\_
  
- II. Rezumat
  - Situația globală a activităților
  - Constatări și probleme
  
- III. Progres pe fiecare livrabil
  - 1. Livrabil 1
    - a. Activități și analize finalizate
    - b. Pașii următori
  
  - 2. Livrabil 2
    - a. Activități și analize finalizate
    - b. Pașii următori
  
  - 2. Livrabil XX
    - a. Activități și analize finalizate
    - b. Pașii următori
  
- IV. Concluzii



**ANEXA**  
**TERMENI ȘI CONDIȚII STANDARD**

1. **Standard de performanță; Neexclusivitate.** Prin prezentul Acord, Banca se obligă să presteze Serviciile de asistență tehnică rambursabile cu același nivel de grijă și diligență pe care îl aplică în desfășurarea oricăror alte activități analitice și de asistență tehnică. Implicarea Băncii în cadrul prezentului Acord, în calitate de consultant al Clientului, este neexclusivă și nu poate restricționa angajarea de către Client a altor consultanți pe teme similare sau colaterale.

2. **Personalul Băncii.** Banca, la propria latitudine, va stabili Personalul Băncii alocat pentru furnizarea Serviciilor de asistență tehnică rambursabile. În situația în care are motive rezonabile de nemulțumire cu privire la activitatea unuia sau a mai multor angajați ai Băncii, Clientul poate solicita Băncii înlocuirea persoanei sau a persoanelor respective. Pentru evitarea oricăror nelămuriri, Părțile convin și înțeleg că prezentul Acord nu dă naștere niciunui raport de muncă sau altei relații contractuale între Client și Personalul Băncii.

3. **Cooperarea și contribuții din partea Clientului.** (a) În orice moment, Clientul: (i) va oferi Băncii, la timp, orice informații care pot influența desfășurarea Serviciilor de asistență tehnică Rambursabile; (ii) va informa Banca referitor la orice evoluții privitoare la Serviciile de asistență tehnică rambursabile; (iii) va permite Personalului Băncii accesul la amplasamente și facilități, personal și orice documente relevante pentru desfășurarea SCR; și (iv) va întreprinde toate demersurile necesare pentru a oferi Personalului Băncii posibilitatea de a presta Serviciile de asistență tehnică rambursabile, inclusiv asigurarea facilităților și organizării necesare pentru a facilita și a sprijini derularea SCR, conform Anexei la prezentul Acord

(b) Este convenit și înțeles în mod expres ca Banca să nu fie ținută răspunzătoare pentru nicio întârziere în executarea sau neexecutare a obligațiilor care îi revin, întârziere determinată de faptul că Clientul nu îndeplinește obligațiile care îi revin conform alin. (a) al prezentei Secțiuni 3 și Anexei la prezentul acord, după caz.

4. **Calendarul de lucru.** Banca se angajează să mobilizeze în mod rezonabil toate mijloacele pe care le are la dispoziție pentru a furniza la timp Serviciile de asistență tehnică Rambursabile. Calendarul de activități prevăzut în Anexa la prezentul Acord a fost întocmit cu bună-credință, pe baza informațiilor disponibile Băncii la momentul elaborării sale, și are caracter orientativ, fiind fundamentat pe premisa că Clientul și personalul acestuia își vor îndeplini la timp și în mod corespunzător obligațiile prevăzute la Secțiunea 3 alin. (a) din Anexă, după caz.

5. **Politici Operaționale ale Băncii.** Banca va furniza consultanță într-o manieră consecventă cu politicile proprii, inclusiv cu privire la aspectele de mediu și sociale ale SCR.

6. **Confidențialitate.** Părțile convin ca prezentul Acord și livrabilele prevăzute în Anexa la acesta să fie puse la dispoziția publicului numai după ce Clientul își dă acordul în scris cu privire la o astfel de divulgare. Clientul autorizează prin prezenta Banca să divulge public prezentul Acord SCR și livrabilele prevăzute în Anexa la prezentul Acord doar în forma lor finală. În ceea ce privește informațiile de bază furnizate de Client sau de terți în numele acestuia în sprijinul Serviciilor de asistență tehnică rambursabile, Clientul își rezervă dreptul de a stabili natura confidențială a acestor informații. Banca va putea divulga sau face publice astfel de informații numai după obținerea consimțământului prealabil, exprimat în scris, al Clientului. Cu privire la informațiile de bază (altele decât livrabilele finale) furnizate de către Bancă în sprijinul Serviciilor de asistență tehnică rambursabile, Banca își rezervă dreptul de a stabili caracterul confidențial al informațiilor respective. Clientul poate face publice astfel de informații numai după ce Banca și-a exprimat consimțământul scris în prealabil.

VIZAT  
spre neschimbare  
SECRETAR GENERAL

7. **Protecția datelor cu caracter personal.** În cazul în care executarea prezentului Acord impune oricărei Părți să prelucreze date cu caracter personal, inclusiv transferul de date cu caracter personal către cealaltă Parte, Părțile convin ca prelucrarea să se realizeze în condițiile prevederilor Anexei 2.

8. **Proprietate intelectuală.** Drepturile de proprietate intelectuală ale Părților asupra oricăror date sau documente preexistente utilizate de către Bancă în legătură cu Serviciile de asistență tehnică rambursabile revin Părții care le deține. Drepturile de proprietate intelectuală aferente materialelor noi elaborate de Bancă în legătură cu Serviciile de asistență tehnică rambursabile aparțin Clientului; cu condiția, totuși, ca Banca să dețină dreptul global, neexclusiv, perpetuu (pe întreaga durată a dreptului de autor respectiv), care poate fi sub-licențiat integral și fără redevențe, de a utiliza, copia, afișa, distribui, publica și crea lucrări derivate ale tuturor sau ale unora dintre aceste materiale și includerea informațiilor în orice activitate de cercetare, în publicații, pagini de internet și în alte medii, fără consimțământul Clientului, sub rezerva restricțiilor privind divulgarea informațiilor confidențiale și a respectării drepturilor terților, după cum se arată în Secțiunea *Confidențialitate*, din prezenta Anexă.

9. **Reprezentarea opiniilor Băncii și utilizarea denumirii, mărcii și siglei Băncii.** (a) Părțile sunt de acord ca niciuna dintre Părți să nu reprezinte sau să nu permită reprezentarea opiniilor celeilalte Părți fără consimțământul scris acordat în prealabil de respectiva Parte.

(b) De asemenea, Clientul se angajează să nu utilizeze sau să permită utilizarea denumirii Băncii, a mărcilor sau siglelor acesteia în nicio reclamă, materiale promoționale sau informații, fără consimțământul Băncii exprimat în scris și, în cazul în care i se acordă acest consimțământ, să utilizeze denumirea, mărcile și siglele doar în strictă conformitate cu permisiunea acordată și doar însoțite de avertismentele curente ale Băncii.

(c) Ambele Părți vor include toate declarațiile de atribuire și avertismentele legale în toate materialele noi elaborate în legătură cu Serviciile de asistență tehnică rambursabile.

10. **Declinarea răspunderii și răspunderea.** (a) În timp ce va exercita același nivel de grijă și diligență în executarea Acordului de Servicii precum exercită în orice alte activități analitice și de asistență tehnică pe care le desfășoară, Banca nu oferă nicio promisiune sau garanție explicită sau implicită cu privire la succesul care poate fi obținut în implementarea oricărei recomandări oferite în cadrul Acordului de Servicii. În situația în care, pe parcursul derulării Acordului de Servicii, Clientul implementează recomandările Băncii în moduri care nu corespund instrucțiunilor furnizate, Banca are dreptul de a rezilia imediat prezentul Acord.

(b) Fără a se limita la imunitățile și privilegiile care îi revin Băncii în baza propriului Statut și în baza altor legi și reglementări aplicabile, Banca nu va putea fi ținută răspunzătoare în fața Clientului sau a oricărui terț pentru niciun fel de pierderi, costuri, daune sau răspundere pe care Clientul le poate suporta ca urmare a Serviciilor de asistență tehnică rambursabile, cu excepția celor rezultate din neglijența gravă sau abaterea intenționată a Băncii sau a Personalului Băncii. Fără a afecta alte prevederi ale prezentului Acord, răspunderea Băncii față de Client, dacă există, în temeiul prezentului Acord, nu va acoperi daune indirecte, punitive sau consecutive, pierderi de profit sau pierderi de oportunitate și nu va depăși valoarea onorariilor profesionale încasate de Bancă în baza prezentului Acord.

(c) Clientul: (i) va despăgubi Banca și Personalul acesteia pentru orice daune, costuri, pagube sau răspundere la care pot fi supuse Banca sau personalul său, inclusiv și fără limitare ca urmare a oricărei cereri de despăgubire sau acțiuni în justiție deschise împotriva sa de orice terț (fie afiliat, fie neafiliat Clientului) pentru orice motive legate de executarea Serviciilor de asistență tehnică rambursabile de către Bancă conform prezentului Acord sau în legătură cu întemeierea unui terț pe orice acțiune sau inacțiune a

Băncii și (ii) va despăgubi Banca pentru orice cheltuieli, inclusiv de natură juridică, suportate în limite rezonabile de către Bancă în legătură cu cele de la punctul de mai sus, cu excepția celor rezultate din neglijență gravă sau conduita ilicită intenționată a Băncii sau a Personalului acesteia.

(d) Scopul prezentului Acord nu este de a crea un parteneriat, o societate mixtă sau un acord similar prin care Părțile ar putea fi ținute responsabile în solidar în fața unor terți sau în orice alte scopuri. Niciuna dintre prevederile prezentului Acord nu poate fi considerată drept un angajament din partea Băncii de a furniza finanțare Clientului.

11. **Caracter executoriu.** Drepturile și obligațiile care revin Băncii și Clientului în condițiile prezentului Acord sunt valabile și au caracter executoriu, în conformitate cu condițiile asociate acestora, în pofida prevederilor contrare ale legii din orice stat sau subdiviziune politică a acestuia.

12. **Soluționarea litigiilor.** (a) Părțile prezentului Acord vor depune cu bună-credință eforturi pentru a soluționa în mod amiabil orice neînțelegeri și litigii pe care le-ar putea avea în baza prezentului Acord sau în legătură cu acesta. Orice litigiu survenit în legătură cu prezentul Acord sau care rezultă din acesta și care nu este soluționat prin acordul Părților, va fi soluționat definitiv prin arbitraj, conform Regulilor de Arbitraj UNCITRAL în vigoare la data semnării prezentului Acord. În cazul oricărui conflict între Regulile de Arbitraj UNCITRAL și prevederile prezentului Acord, prevederile acestuia din urmă vor prevala.

(b) Nici Clientul, nici Banca nu au dreptul, în cadrul niciunei acțiuni în instanță inițiată în baza alin. (a) al prezentei Secțiunii, să pretindă că oricare dintre prevederile acestor Condiții Standard sau ale Acordului SCR este nevalabilă sau inaplicabilă în virtutea oricărei prevederi a Statutului Băncii.

13. **Privilegii și imunități; Imunitatea fiscală.** Clientul recunoaște și se angajează să adopte toate măsurile rezonabile pentru respectarea statutului, imunităților și privilegiilor Băncii și ale personalului acesteia, așa cum sunt prevăzute în Statutul Băncii și în orice alte acte legislative aplicabile. Părțile confirmă și convin că nici o prevedere a prezentului Acord, precum și nici recursul Băncii la arbitraj, nu va constitui și nu va fi interpretată ca o derogare, renunțare, suspendare sau modificare a oricărui privilegiu, imunitate sau scutire acordată Băncii în baza Statutului său sau a altor reglementări legale aplicabile. Acestea includ, printre altele, imunitatea Băncii, a activelor acesteia, a veniturilor sale, a operațiunilor și tranzacțiilor sale, față de orice impozitare, taxare și plată a vreunei taxe vamale.

14. **Modificări.** Orice modificare sau derogare de la orice prevedere a prezentului Acord sau de la orice consimțământ dat în baza oricărei prevederi a prezentului Acord se va face în scris, iar modificările (actele adiționale) vor fi semnate de către părți.

15. **Protejarea drepturilor.** Nicio conduită anterioară a Părților și nicio exercitare cu întârziere sau neexercitare a oricăror puteri, remedii, puteri de decizie, autorități sau alte drepturi care le revin în baza prezentului Acord nu va afecta și nu va fi interpretată ca o renunțare sau o acceptare a renunțării la acestea sau la orice alte puteri, remedii, puteri de decizie, autorități sau alte drepturi care le revin în baza prezentului Acord și nici nu va împiedica în vreun fel exercitarea acestora suplimentară sau viitoare.

16. **Sucesori și cesionari; cesiunea consimțită de cealaltă parte.** Prezentul Acord este obligatoriu și oferă beneficii respectivilor succesori și cesionari ai Părților, cu condiția ca niciunul dintre aceștia să nu poată cesiona total sau parțial prezentul Acord în lipsa consimțământului scris prealabil al celeilalte părți.

17. **Integralitatea Acordului; Limba.** (a) Prezentul Acord constituie întreaga înțelegere între Părți și prevalează asupra oricăror alte acorduri încheiate de către Părți cu privire la obiectul prezentului Acord.

(b) Prezentul Acord a fost întocmit și în limba română, la cererea Clientului, însă doar versiunea în limba engleză a Acordului va avea forță juridică obligatorie.

18. **Încetarea Acordului.** (a) Atât Clientul, cât și Banca pot dispune încetarea prezentului Acord înainte de expirarea acestuia, sub rezerva acordării către cealaltă parte a unui preaviz scris de 90 (nouăzeci) de zile calendaristice. La primirea unui astfel de preaviz, Părțile vor lua toate măsurile adecvate pentru a proceda la încetarea într-o manieră ordonată a activităților aflate în desfășurare la momentul respectiv în cadrul prezentului Acord de Servicii de asistență tehnică rambursabile, precum și pentru a soluționa cu promptitudine toate aspectele nerezolvate.

(b) Chiar și în situația în care prezentul Acord este reziliat sau îi încetează valabilitatea, vor continua să fie integral aplicabile prevederile prezentului Acord privind obligațiile stipulate în Secțiunile Confidențialitate, Proprietate intelectuală și Privilegii și imunități din prezenta Anexă, precum și (ii) obligația Clientului de a achita Băncii onorariile datorate pentru Serviciile de asistență tehnică rambursabile efectuate înaintea datei rezilierii sau încetării valabilității prezentului Acord, precum și rambursarea oricăror alte costuri rezonabile aferente rezilierii Acordului la inițiativa Clientului.

19. **Semnarea Acordului; Comunicări și solicitări.** (a) Prezentul Acord poate fi încheiat în mai multe exemplare, fiecare având valoare de original, constituind împreună același Acord. În cazul semnării prin mijloace electronice, prezentul Acord este un exemplar original.

(b) Orice comunicare sau solicitare impusă sau permisă în temeiul prezentului Acord se va face în scris. Comunicarea sau solicitarea va fi considerată valabil formulată sau transmisă în condițiile în care este livrată personal, prin poștă sau prin mijloace electronice către Partea destinatară sau este formulată la adresa sau adresa electronică a respectivei părți prevăzută la Secțiunea 6 din prezentul acord ori la adresa sau adresa electronică comunicată oficial de către Partea destinatară către Partea care transmite comunicarea sau formulează solicitarea. Comunicările transmise prin mijloace electronice se consideră a fi expediate de către expeditor de la adresa sa electronică în momentul în care părăsesc sistemul său de comunicații electronice și se consideră a fi primite de cealaltă Parte la adresa sa electronică în momentul în care acestea pot fi accesate și extrase sub forma datelor citibile de calculator din sistemul electronic de comunicații al Părții destinatară..

(c) Documentele electronice au aceeași forță juridică și aceleași efecte juridice precum alte documente, inclusiv orice comunicare sau solicitare formulată în temeiul prezentului Acord care nu a fost semnată sau transmisă prin mijloace electronice.

20. **Evidențe.** Banca va ține evidențe adecvate ale Serviciilor de asistență tehnică rambursabile, în conformitate cu practicile curente de ținere a evidențelor și va oferi Clientului informații privitoare la respectivele Servicii de asistență tehnică rambursabile pe care acesta le va solicita în mod rezonabil. Prin urmare, Banca va ține evidențe adecvate pentru o perioadă de 5 (cinci) ani de la sfârșitul anului fiscal al Băncii la care se referă respectivele evidențe.

## 21. **Definiții**

(a) „Personalul Băncii” înseamnă orice persoană aflată într-o relație de muncă cu Banca (inclusiv personal cu contract de asistență tehnică).

- (b) „Municipiul București” înseamnă organul administrativ al capitalei București, care este: (i) responsabil pentru afacerile orașului; (ii) condus de Primarul General; și (iii) împărțit în șase administrative districte (inclusiv Clientul), fiecare dintre acestea fiind condus de propriul Primar.
- (c) „Contractul Climatic al Orașului” înseamnă un plan detaliat, elaborat de Client, care prezintă tranziția Clientului la neutralitatea climatică, ca parte a Misiunii UE pentru 100 de Orașe Inteligente și Neutrale din punct de vedere Climatic.
- (d) „Persoană vizată” înseamnă persoana juridică în viață ale cărei date cu caracter personal sunt prelucrate.
- (e) „Adresă electronică” înseamnă desemnarea unei adrese care identifică unic o persoană în cadrul unui sistem de comunicații electronice, în scopul autentificării expedierii și primirii de documente electronice.
- (f) „Sistem de comunicații electronice” înseamnă ansamblul de calculatoare, servere, sisteme, echipamente, elemente de rețea și alte componente hardware și software folosite în scopul generării, expedierii, primirii sau stocării ori procesării în alte moduri a documentelor electronice, ansamblu acceptat de Bancă și conform cu orice instrucțiuni suplimentare pe care Banca le poate transmite ocazional Clientului.
- (g) „Document electronic” înseamnă informațiile conținute în prezentul Acord sau într-o comunicare transmisă în condițiile acestuia prin mijloace electronice.
- (h) „Mijloace electronice” înseamnă generarea, expedierea, primirea sau stocarea ori procesarea în alte moduri a unui document electronic prin mijloace magnetice, optice sau similare, inclusiv și fără limitare la, schimbul de date în format electronic, poștă electronică, telegramă, telex sau telecopie, acceptate de Bancă.
- (i) „Misiunea UE pentru 100 de orașe inteligente și neutre din punct de vedere climatic” înseamnă o inițiativă a Uniunii Europene care reunește diferite părți interesate (autorități locale, cetățeni, întreprinderi, investitori și organisme naționale și regionale) și urmărește să (i) sprijine 100 de orașe să devină neutre din punct de vedere climatic până în 2030 și (ii) să se asigure că aceste orașe acționează ca centre de experimentare și inovare pentru a permite tuturor orașelor europene să urmeze exemplul până în 2050.
- (j) „Strategie integrată de dezvoltare urbană” înseamnă o strategie elaborată de administrațiile publice locale pentru planificarea deciziilor administrative, care prezintă o analiză a nevoilor și potențialului de dezvoltare al zonei, definește viziunea pe termen lung și este însoțită de un portofoliu de proiecte prioritare.
- (k) „Date cu caracter personal” înseamnă orice informații legate de o persoană identificată sau identificabilă. O persoană identificabilă este acea persoană care poate fi recunoscută direct sau indirect, prin mijloace rezonabile, pe baza unui atribut sau a unei combinații de atribute din datele deținute, sau prin corelarea datelor cu alte informații disponibile. Printre atributele care pot fi folosite pentru identificarea unei persoane identificabile se numără numele, codul numeric personal, date privind localizarea, identificatorul online, metadate și factori specifici identității fizice, fiziologice, genetice, mintale, economice, culturale sau sociale ale unei persoane.
- (l) „Încălcarea securității datelor cu caracter personal” înseamnă orice acțiune sau omisiune care compromite securitatea, confidențialitatea sau integritatea datelor cu caracter personal sau orice măsuri fizice, tehnice, administrative sau organizaționale aplicate pentru protecția acestor date.

(m) „Prelucrare” înseamnă o operațiune sau un set de operațiuni efectuată (efectuate) asupra datelor cu caracter personal cu sau fără utilizarea de mijloace automatizate, cum ar fi colectarea, stocarea, utilizarea, transmiterea, divulgarea sau ștergerea.

(n) „Data semnării” înseamnă data cea mai apropiată de prezent din datele la care Clientul și Banca semnează prezentul Acord.

---

**ANEXA 2**  
**Protecția datelor cu caracter personal**

- a. Clientul se angajează și garantează că datele cu caracter personal transferate Băncii au fost culese și sunt transmise în conformitate cu legile aplicabile, ținând pe deplin cont de utilizarea preconizată a respectivelor date cu caracter personal.
- b. Fiecare parte va transfera date cu caracter personal către cealaltă Parte, iar Partea destinatară va prelucra respectivele date cu caracter personal exclusiv în scopurile și în măsura în care este necesar conform prevederilor Secțiunii A din Anexa la prezentul Acord.
- c. În cadrul prezentului Acord, fiecare Parte va prelucra date cu caracter personal cu respectarea legilor, politicilor instituționale și procedurilor aplicabile. În situația în care oricare dintre Părți este în imposibilitatea de a respecta orice prevedere a prezentului Acord din cauza legilor, politicilor instituționale și procedurilor aplicabile, respectiva Parte va informa cealaltă Parte cu privire la obligația legală în cauză, înainte de a prelucra datele, cu excepția cazului în care legea, reglementarea sau politica și procedura instituțională aplicabile se opun dezvăluirii acestor informații.
- d. Partea care transferă datele va informa corespunzător persoanele vizate cu privire la transferul datelor în scopul prezentului Acord, în conformitate cu legea sau politica și cu politicile și procedurile pertinente.
- e. Partea care transferă datele va face eforturi rezonabile pentru a se asigura că datele cu caracter personal transferate sunt exacte și actualizate.
- f. Partea care primește datele cu caracter personal în cadrul prezentului Acord le va păstra doar atât timp cât este necesar pentru îndeplinirea scopului pentru care i-au fost transmise, cu respectarea legilor și politicilor și procedurilor instituționale aplicabile.
- g. Ținând cont de riscul inerent prelucrării datelor cu caracter personal, Partea care le primește va lua măsuri tehnice și organizaționale adecvate pentru a proteja datele primite împotriva accesării, distrugerii, pierderii, deteriorării sau dezvăluirii accidentale sau neautorizate.
- h. În cazul încălcării securității datelor cu caracter personal, Partea afectată va informa prompt cealaltă Parte și va face demersuri rezonabile pentru a înlătura efectele adverse. Cealaltă Parte va coopera răspunzând solicitărilor rezonabile transmise de Partea afectată cu privire la înlăturarea sau atenuarea unei astfel de încălcări a securității datelor cu caracter personal.
- i. Partea care primește datele cu caracter personal în condițiile prezentului Acord nu le va transfera terților decât cu acordul scris prealabil al celeilalte Părți, cu excepția partenerilor săi care desfășoară în beneficiul său activități de prelucrare a datelor cu caracter personal și cu condiția ca terțul să se angajeze în scris să asigure un nivel de protecție echivalent cu cel prevăzut în prezenta Anexă.
- j. Fiecare Parte va răspunde solicitărilor primite de la persoane vizate cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către respectiva Parte cu respectarea legilor, politicilor instituționale și procedurilor aplicabile. Părțile vor coopera una cu cealaltă în cazul unor solicitări primite de la persoane vizate ale căror date cu caracter personal sunt prelucrate de oricare dintre Părți.

- k. Se convine și se înțelege în mod explicit că nicio prevedere din prezenta Anexă 2 nu va fi interpretată în sensul de a conferi vreun drept persoanelor vizate.

Fiecare parte va fi responsabilă numai pentru propriul transfer și prelucrare a acestor date cu caracter personal în conformitate cu prezentul Acord RAS.

20. **Înregistrări** Banca va păstra evidențe corespunzătoare ale Serviciilor de consultanță rambursabile în conformitate cu practicile sale normale de păstrare a evidențelor și va furniza Clientului informațiile privind Serviciile de consultanță rambursabile pe care Clientul le va solicita în mod rezonabil. Ca atare, Banca va păstra evidențe corespunzătoare pentru o perioadă de cinci (5) ani de la sfârșitul anului fiscal al Băncii la care se referă înregistrarea.

21. **Definiții**

(o) „Personalul Băncii” înseamnă orice membru al personalului Băncii (inclusiv personalul care deține funcții de consultant).

(b) „Municipiul București” înseamnă organul administrativ al capitalei București, care este: (i) responsabil pentru afacerile orașului; (ii) condus de Primarul General; și (iii) împărțit în șase administrativ-districte (inclusiv Clientul), fiecare dintre acestea fiind condus de propriul Primar.

(c) „Contractul Orașului Climatic” înseamnă un plan detaliat, elaborat de Client, care prezintă tranziția Clientului către neutralitatea climatică, ca parte a Misiunii UE pentru 100 de Orașe Inteligente și Neutrale din punct de vedere Climatic.

(d) «Persoană vizată» înseamnă persoana fizică în viață ale cărei Date cu Caracter Personal sunt Prelucrate; colectiv, Persoane Vizate.

(e) «Adresă electronică» înseamnă desemnarea unei adrese care identifică în mod unic o persoană în cadrul unui Sistem de comunicații electronice definit în scopul autentificării expedierii și primirii Documentelor Electronice.

(f) „Sistem de comunicații electronice” înseamnă ansamblul de computere, servere, sisteme, echipamente, elemente de rețea și alte componente hardware și software utilizate în scopul generării, trimiterii, primirii sau stocării sau prelucrării în alt mod a Documentelor Electronice, acceptabile pentru Bancă și în conformitate cu orice instrucțiuni suplimentare pe care Banca le poate specifica Clientului din când în când.

(g) „Document electronic” înseamnă informațiile conținute în prezentul Acord sau într-o notificare în temeiul prezentului Acord care este transmisă prin mijloace electronice.

(h) „Mijloace electronice” înseamnă generarea, trimiterea, primirea, stocarea sau prelucrarea în alt mod a unui Document Electronic prin mijloace electronice, magnetice, optice sau similare, inclusiv, dar fără a

se limita la, schimbul electronic de date, poșta electronică, telegrama, telexul sau telecopierea, acceptabile pentru Bancă.

(eu) Misiunea UE pentru 100 de orașe inteligente și neutre din punct de vedere climatic” înseamnă o inițiativă a Uniunii Europene care, prinreunește diferite părți interesate (autorități locale, cetățeni, întreprinderi, investitori și organisme naționale și regionale) și urmărește să (i) sprijine 100 de orașe să devină neutre din punct de vedere climatic până în 2030 și (ii) să se asigure că aceste orașe acționează ca centre de experimentare și inovare pentru a permite tuturor orașelor europene să urmeze exemplul până în 2050.

(j) „Strategie integrată de dezvoltare urbană” înseamnă o strategie elaborată de administrațiile publice locale pentru planificarea deciziilor administrative, care prezintă o analiză a nevoilor și potențialului de dezvoltare al zonei, definește viziunea pe termen lung și este însoțită de un portofoliu de proiecte prioritare.

(k) „Date cu caracter personal” înseamnă orice informație referitoare la o persoană fizică identificată sau identificabilă. O persoană fizică identificabilă este o persoană care poate fi identificată prin mijloace rezonabile, direct sau indirect, prin referire la un atribut sau la o combinație de atribute din cadrul datelor sau la o combinație a datelor cu alte informații disponibile. Atributele care pot fi utilizate pentru a identifica o persoană fizică identificabilă includ, dar fără a se limita la, numele, numărul de identificare, datele de localizare, identificatorul online, metadatele și factorii specifici identității fizice, fiziologice, genetice, mentale, economice, culturale sau sociale a unei persoane.

(l) „Încălcarea a securității datelor cu caracter personal” înseamnă orice act sau omisiune care compromite securitatea, confidențialitatea sau integritatea datelor cu caracter personal sau măsurile de siguranță fizice, tehnice, administrative sau organizatorice implementate pentru a le proteja.

(m) „Prelucrare” înseamnă orice operațiune sau set de operațiuni, automatizate sau nu, efectuate asupra Datelor cu Caracter Personal, inclusiv, dar fără a se limita la, colectarea, stocarea, utilizarea, transmiterea, divulgarea sau ștergerea.

(n) „Data semnării” înseamnă cea mai recentă dintre cele două date la care Clientul și Banca au semnat prezentul Acord.

**ANEXA 2**  
**CONFIDENȚIALITATEA DATELOR**

- a. Clientul declară și garantează că Datele Personale transferate către Bancă au fost colectate și sunt transferate în conformitate cu legislația aplicabilă, ținând cont pe deplin de utilizarea preconizată de către Bancă a Datelor Personale transferate.
- b. Fiecare Parte va transfera Datele cu Caracter Personal către cealaltă Parte, iar Partea destinatară va Prelucra aceste Date cu Caracter Personal exclusiv în scopul și numai în măsura necesară îndeplinirii scopurilor prevăzute în Secțiunea A din Anexă a prezentului Acord.
- c. Fiecare Parte va Prelucra Datele cu Caracter Personal în temeiul prezentului Acord, în conformitate cu legislația aplicabilă și cu politicile și procedurile instituționale aplicabile. În situația în care oricare dintre Părți nu este în măsură să respecte orice prevedere a prezentului Acord din cauza legilor sau politicilor și procedurilor organizaționale aplicabile, Partea respectivă va informa cealaltă Parte cu privire la obligația legală aplicabilă înainte de Prelucrare, cu excepția situației în care legea, regulamentul sau politica și procedura instituțională interzic divulgarea acestor informații.
- d. Partea care transferă datele va furniza Persoanelor Vizate o notificare corespunzătoare în conformitate cu legislația sau politica aplicabilă, precum și cu politica și procedura privind transferul în sensul prezentului Acord.
- e. Partea care transferă Datele cu Caracter Personal transferate va depune eforturi rezonabile pentru a se asigura că acestea sunt corecte și actualizate.
- f. Partea destinatară va stoca Datele cu caracter personal în temeiul prezentului Acord numai atât timp cât este necesar pentru Scop și în conformitate cu legislația aplicabilă și cu politicile și procedurile instituționale aplicabile.
- g. Partea destinatară va aplica măsuri tehnice și organizatorice adecvate, ținând cont de riscul inerent Prelucrării, pentru a proteja Datele cu Caracter Personal transferate împotriva accesului accidental sau neautorizat, distrugerii, pierderii, modificării sau divulgării.
- h. În cazul unei încălcări a securității datelor cu caracter personal, Partea afectată va notifica prompt cealaltă Parte și va depune eforturi rezonabile pentru a remedia efectele adverse. Cealaltă Parte va coopera cu solicitările rezonabile ale Părții afectate privind remedierea sau atenuarea oricărei astfel de încălcări a securității datelor cu caracter personal.
- i. Partea destinatară nu va transfera Date cu caracter personal în temeiul prezentului Acord către terți fără permisiunea prealabilă scrisă a celeilalte Părți, cu excepția furnizorilor săi corporativi implicați în Prelucrarea Datelor cu caracter personal în numele său și cu condiția ca terțul să fie de acord în scris să ofere un nivel de protecție echivalent cu cel prevăzut în prezenta Anexă.
- j. Fiecare Parte va răspunde solicitărilor Persoanelor Vizate privind Prelucrarea Datelor cu Caracter Personal de către Partea respectivă în conformitate cu legislația aplicabilă și cu politicile și procedurile instituționale aplicabile. Părțile vor coopera între ele în cazul unei solicitări din partea Persoanelor Vizate ale căror Date cu Caracter Personal sunt Prelucrate de oricare dintre Părți.
- k. Se convine și se înțelege în mod expres că nimic din prezenta Anexă 2 nu va fi interpretat ca conferind vreun drept Persoanelor Vizate.

1. Fiecare Parte va fi responsabilă numai pentru propriul transfer și Prelucrare a acestor Date cu Caracter Personal în temeiul prezentului Acord RAS.

VIZAT  
spre neschimbare  
SECRETAR GENERAL

Subsemnata, *ILIE V. BIANCA GABRIELA*, interpret și traducător autorizat pentru limba/limbile străină/străine italiană, engleză, franceză, în temeiul autorizației nr. 36677 din data de 7.05.2014, eliberată de Ministerul Justiției din România, certific exactitatea traducerii efectuate din limba engleză în limba română, că textul prezentat a fost tradus complet, fără omisiuni, și că, prin traducere, înscrisului nu i-au fost denaturate conținutul și sensul.  
**INTERPRET ȘI TRADUCĂTOR AUTORIZAT**  
*ILIE BIANCA GABRIELA*





PRIMĂRIA  
SECTORULUI 2



SECTORUL 2

Nr. \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

PRIMĂRIA SECTOR 2 BUCUREȘTI	
CABINET SECRETAR	
INTRARE	Nr. 759
IEȘIRE	
Ziua 16	Luna 02
Anul 2026	

## REFERAT DE APROBARE

Sectorul 2 al Municipiului București intenționează să încheie un Acord de Servicii de Asistență Tehnică Rambursabile cu Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare, în vederea consolidării capacității instituționale și a sprijinirii implementării obiectivelor strategice asumate la nivel local. În acest sens, au fost inițiate demersurile necesare pentru încheierea Acordului, în cadrul juridic european și național care reglementează cooperarea autorităților publice cu instituțiile financiare internaționale. Această formă de cooperare instituțională are la bază necesitatea consolidării capacității administrative a autorității publice locale în domeniul dezvoltării urbane durabile, al tranziției către neutralitate climatică și al cooperării metropolitane, prin valorificarea expertizei tehnice oferite de Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare.

Prin adresa oficială transmisă de Primarul Sectorului 2 al Municipiului București către Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare a fost exprimată intenția de continuare și formalizare a acestei cooperări prin intermediul unui Program de Asistență Tehnică Rambursabilă.

Mecanismul serviciilor de asistență tehnică rambursabile este consacrat la nivel național prin Memorandumul de Înțelegere încheiat între Guvernul României și Banca Mondială privind parteneriatul pentru modernizarea administrației publice și sprijinirea reformelor structurale, care încurajează utilizarea expertizei Băncii de către autoritățile publice din România

Acordul propus spre aprobare stabilește un cadru clar de acordare a unor servicii de asistență tehnică rambursabile pe o perioadă de 43 de luni, cu livrabile bine definite, mecanism de plată etapizat exclusiv pe baza aprobării livrabilelor și responsabilități clar stabilite pentru ambele părți. Valoarea totală a programului este de 2.000.000 de euro, reprezentând echivalentul de 10.193.000 lei, calculat la cursul InfoEuro aferent lunii februarie 2026.

În cadrul acestui program, Sectorul 2 al Municipiului București va beneficia de:

*Respect pentru comunitate.*

**Cabinet Primar**

Str. Christigilor nr. 11-13  
București, Sector 2

Email: [primar@ps2.ro](mailto:primar@ps2.ro)  
Tel: 021.209.60.00

[www.ps2.ro](http://www.ps2.ro)



- expertiză pentru îmbunătățirea aplicațiilor de finanțare și creșterea calității conceptelor de proiect, în vederea atragerii de investiții publice și private;
- recomandări pentru dezvoltarea unor proiecte care susțin tranziția către neutralitate climatică, reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră și integrarea abordării mitigare–adaptare;
- suport metodologic pentru constituirea și operaționalizarea unei coaliții locale dedicate obiectivelor de neutralitate climatică (NetZero Coalition);
- recomandări pentru îmbunătățirea coordonării acțiunilor climatice la nivelul Municipiului București și al celorlalte sectoare;
- consolidarea cooperării inter-jurisdicționale, inclusiv în domeniul planificării spațiale și al dezvoltării infrastructurii;
- sprijin pentru dezvoltarea unor mecanisme participative și pentru organizarea de ateliere publice cu implicarea cetățenilor, mediului academic, societății civile și sectorului privat;
- îmbunătățirea metodologiilor de cartografiere a părților interesate și integrarea contribuțiilor acestora în procesul decizional;
- sprijin pentru identificarea și structurarea surselor de finanțare destinate proiectelor și programelor urbane și metropolitane, inclusiv pentru proiecte cu impact inter-jurisdicțional

Un element esențial care fundamentează legalitatea acestei cooperări este poziția oficială exprimată de Comisia Europeană prin Scrisoarea nr. 3119390 din 30 iunie 2016, potrivit căreia contractele de asistență tehnică încheiate direct între autorități publice și organizații internaționale din care statele membre sunt membre nu constituie contracte de achiziție publică și nu intră sub incidența Directivei 2014/24/Uniunea Europeană.

Plățile aferente programului se vor realiza exclusiv după aprobarea livrabilelor de către autoritatea locală, ceea ce asigură un control riguros al utilizării fondurilor publice și o corelare directă între rezultate și cheltuieli.

Analizând Raportul de specialitate nr. 36 819/18.02.2026 prezentat de Direcția Strategie și Fonduri Europene pentru inițierea unui **proiect de hotărâre privind aprobarea încheierii Acordului de Servicii de Asistență Tehnică Rambursabile între Sectorul 2 al**

*Respect pentru comunitate.*



*Municipiului București și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare, apreciem oportunitatea promovării proiectului de hotărâre.*

---

Față de cele mai sus menționate,

**PROPUN**

Consiliului Local al Sectorului 2 spre dezbateră și aprobare proiectul de hotărâre *privind aprobarea încheierii Acordului de Servicii de Asistență Tehnică Rambursabile între Sectorul 2 al Municipiului București și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare.*

**PRIMAR,  
RAREȘ HOPINCĂ**

*Respect pentru comunitate.*



Nr. 26819/18.02.2026

## RAPORT DE SPECIALITATE

*privind aprobarea încheierii Acordului de Servicii de Asistență Tehnică Rambursabile între Sectorul 2 al Municipiului București și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare*

Sectorul 2 al Municipiului București intenționează să încheie un Acord de Servicii de Asistență Tehnică Rambursabile cu Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare, în vederea consolidării capacității instituționale pentru planificare urbană integrată, tranziție către neutralitate climatică, cooperare metropolitană și creșterea atractivității pentru investiții private.

Prin adresa oficială transmisă autorităților române, Comisia Europeană a clarificat faptul că serviciile de asistență tehnică furnizate de organizațiile financiare internaționale din care România este stat membru, respectiv Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare, pot fi contractate direct de autoritățile publice locale, fără aplicarea legislației achizițiilor publice, întrucât aceste contracte nu se încadrează în definiția contractelor de achiziție publică prevăzută de Directiva 2014/24/UE. În același sens, Guvernul României și Banca Mondială au încheiat un Memorandum de Înțelegere care stabilește cadrul general de cooperare pentru furnizarea serviciilor de asistență tehnică către administrația publică, inclusiv către autoritățile administrației publice locale.

Primăria Sectorului 2 al Municipiului București a inițiat demersurile pentru încheierea unui Acord de Servicii de Asistență Tehnică Rambursabile cu Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare, în cadrul instituțional european și național care permite colaborarea autorităților publice cu instituții financiare internaționale.

Acordul este structurat pe trei componente majore:

Componenta 1 – Îmbunătățirea strategiilor de dezvoltare locală și metropolitană

- identificarea surselor de finanțare pentru proiectele strategice;
- îmbunătățirea aplicațiilor de finanțare;
- dezvoltarea conceptelor de proiect cu potențial de atragere a investițiilor private;

*Respect pentru comunitate.*

- consolidarea cooperării interjurisdicționale cu celelalte sectoare și Ilfov.

#### Componenta 2 – Tranziția la neutralitate climatică

- sprijin pentru proiectele din Climate City Contract;
- recomandări pentru înființarea Coaliției NetZero;
- coordonarea acțiunilor climatice la nivelul Municipiului București.

#### Componenta 3 – Abordări participative și consolidarea identității locale

- metode de implicare a părților interesate;
- organizarea de ateliere publice;
- consolidarea Sectorului 2.

**Obiectivul principal** al Acordului este creșterea capacității administrative și instituționale a Sectorului 2 pentru a gestiona eficient proiectele de dezvoltare urbană durabilă și pentru a accelera atingerea neutralității climatice până în anul 2030.

**Obiectivele specifice** ale acordului vizează îmbunătățirea planificării investițiilor și creșterea accesului la finanțare, alinierea proiectelor la obiectivele climatice asumate, crearea unor mecanisme eficiente de cooperare metropolitană, implementarea unor abordări participative și bazate pe dovezi, consolidarea capacității administrative a autorității locale, precum și dezvoltarea unor soluții replicabile la nivelul Municipiului București.

Acordul de Servicii de Asistență Tehnică Rambursabile cu Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare este fundamentat pe un cadru juridic clar la nivel european și național și se încadrează în parteneriatul instituțional dintre Guvernul României și Bancă privind furnizarea de Servicii de Asistență Tehnică Rambursabile pentru consolidarea capacității administrației publice. Prin acest acord, Sectorul 2 beneficiază de expertiză tehnică de înalt nivel pentru îmbunătățirea planificării strategice, dezvoltarea unor proiecte și accelerarea atingerii obiectivelor asumate prin Contract Climate City și prin documentele strategice locale.

Valoarea totală a Acordului de Servicii de Asistență Tehnică Rambursabile este de 2.000.000 euro, reprezentând echivalentul de 10.193.000 lei, calculat la cursul InfoEuro aferent lunii februarie 2026. Plata se realizează exclusiv pe baza livrabililor aprobate de Sectorul 2 al Municipiului București. Sumele necesare achitării livrabililor vor fi prevăzute în bugetul local

*Respect pentru comunitate.*

**Direcția Strategie și Fonduri Europene**  
Serviciul Management Strategic  
Compartimentul de Neutralitate Climatică

Email: [infopublice@ps2.ro](mailto:infopublice@ps2.ro)  
Tel: 021.209.60.00

[www.ps2.ro](http://www.ps2.ro)

Str. Christigilor nr. 11-13  
Bucuresti, Sector 2

al Sectorului 2, care se aprobă și se rectifică prin hotărâri ale Consiliului Local al Sectorului 2. Plățile aferente programului se vor efectua etapizat, după aprobarea fiecărui livrabil de către autoritatea locală, în conformitate cu mecanismul și calendarul prevăzute în acord, precum și cu reglementările privind execuția bugetară.

Sectorul 2 va asigura desemnarea persoanelor de contact și furnizarea, în timp util, a tuturor datelor necesare desfășurării activităților. De asemenea, va facilita organizarea atelierelor și a consultărilor publice și va coopera cu celelalte structuri instituționale relevante implicate în implementarea acordului. Totodată, va pune la dispoziție informațiile și documentele necesare pentru realizarea analizelor prevăzute în cadrul programului.

Anexăm prezentului raport de specialitate următoarele documente justificative care stau la baza inițierii și fundamentării Acordului de Servicii de asistență tehnică rambursabilă:

- Adresa Comisiei Europene privind posibilitatea contractării directe a serviciilor de asistență tehnică cu organizații financiare internaționale;
- Scrisoarea de intenție transmisă către Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare de către Sectorul 2 al Municipiului București;
- Acordul de Servicii de Asistență Tehnică Rambursabile;
- Hotărârea Guvernului nr. 1317/2021 pentru aprobarea Memorandumului de înțelegere dintre Guvernul României și Banca Mondială privind Parteneriatul pentru modernizarea administrației publice și sprijinirea reformelor structurale.

**Luând în considerare cele de mai sus, precum și prevederile:**

- Ordonanței de Urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;
- Hotărârea Guvernului nr. 1317/2021 pentru aprobarea Memorandumului de înțelegere dintre Guvernul României și Banca Mondială privind Parteneriatul pentru modernizarea administrației publice și sprijinirea reformelor structurale;
- Scrisoarea Comisiei Europene nr.3119390 din 30 iunie 2016 privind contractele de asistență tehnică încheiate direct între autorități publice și organizații internaționale din care statele membre sunt membre, potrivit căreia aceste contracte nu reprezintă

*Respect pentru comunitate.*

contracte de achiziție publică și nu intră sub incidența Directivei 2014/24/Uniunea Europeană ;

**și ținând cont de faptul că** implementarea Acordului aduce un plus semnificativ în îndeplinirea obiectivelor asumate prin Strategia de Dezvoltare Locală Integrată și Durabilă a Sectorului 2, precum și prin Climate City Contract, prin facilitarea dezvoltării și pregătirii unor proiecte urbane inovatoare în vederea accesării finanțărilor europene, cu accent pe abordări integrate de regenerare urbană, aplicarea principiilor Noului Bauhaus European, tranziția verde și adaptarea la schimbările climatice, promovarea incluziunii sociale și creșterea rezilienței urbane, precum și prin dezvoltarea de soluții digitale și modele inovatoare de guvernare care contribuie la modernizarea administrației locale și la creșterea calității serviciilor publice,

Considerăm că implementarea prezentului Acord va contribui la creșterea calității proiectelor dezvoltate la nivelul Sectorului 2 și la identificarea unor surse adecvate de finanțare europeană, în concordanță cu prioritățile strategice și politicile Uniunii Europene.

Având în vedere cele prezentate, supunem Consiliului Local al Sectorului 2 analizarea oportunității și aprobarea Proiectului de Hotărâre *privind aprobarea încheierii Acordului de Servicii de Asistență Tehnică Rambursabile între Sectorul 2 al Municipiului București și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare.*

## DIRECȚIA STRATEGIE ȘI FONDURI EUROPENE

**Director Executiv  
Cosima CRISTEA**

Serviciul Fonduri Europene  
Șef Serviciu  
Iacob PUȘCĂȘ



Serviciul Management Strategic  
Șef Serviciu  
Bianca NEDELĂCU



Întocmit  
Consilier CNC  
Ionela IVAN



*Respect pentru comunitate.*

**Direcția Strategie și Fonduri Europene**  
Serviciul Management Strategic  
Compartimentul de Neutralitate Climatică

Str. Christigiiilor nr. 11-13  
București, Sector 2

Email: [infopublice@ps2.ro](mailto:infopublice@ps2.ro)  
Tel: 021.209 60.00

[www.ps2.ro](http://www.ps2.ro)



Nr. 26927/19.02.2026

### RAPORT DE SPECIALITATE

*la proiectul de hotărâre privind aprobarea încheierii Acordului de Servicii de Asistență Tehnică Rambursabile între Sectorul 2 al Municipiului București și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare*

Având în vedere adresa nr. 26927/19.02.2026 și rezoluția Secretarului General al Sectorului 2 București cu privire la Proiectul de Hotărâre nr. 760/18.02.2026, transmise de Direcția de Administrație Publică Locală, referitoare la analiza Proiectului de hotărâre menționat în titlul prezentului raport și ținând cont de reglementările cuprinse în:

- Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;
- Hotărârea Guvernului nr. 1317/2021 pentru aprobarea Memorandumului de înțelegere dintre Guvernul României și Banca Mondială privind Parteneriatul pentru modernizarea administrației publice și sprijinirea reformelor structurale;
- Legea nr. 273/2006 privind Finanțele Publice Locale;

Obiectivul principal al Acordului este creșterea capacității administrative și instituționale a Sectorului 2 pentru a gestiona eficient proiectele de dezvoltare urbană durabilă și pentru a accelera atingerea neutralității climatice până în anul 2030.

Un element esențial care fundamentează legalitatea acestei cooperări este poziția oficială exprimată de Comisia Europeană prin Scrisoarea 3119390 din 30 iunie 2016, potrivit căreia contractele de asistență tehnică încheiate direct între autoritățile publice și organizații internaționale din care statele membre sunt membre nu constituie contracte de achiziție publică și nu intră sub incidența Directivei 2014/24/Uniunea Europeană.

Valoarea totală a Acordului de Servicii de Asistență Tehnică Rambursabile este de 2.000.000 euro, reprezentând echivalentul de 10.193.000 lei, calculat la cursul Info-Euro aferent lunii februarie 2026.

*Respect pentru comunitate.*

**Direcția Economică**  
Serviciul Buget Local - CFP

Str. Christigilor nr. 11-13  
București, Sector 2

Email: [primar@ps2.ro](mailto:primar@ps2.ro)  
Tel: 021.209.60.00  
Fax: 021.252.80.39

[www.ps2.ro](http://www.ps2.ro)



Plata se realizează exclusiv pe baza livrabilelor aprobate de Sectorul 2 al Municipiului București iar sumele necesare achitării livrabilelor vor fi prevăzute în buget local. Plățile aferente programului se vor efectua etapizat în conformitate cu mecanismul și calendarul prevăzute în acord și cu reglementările privind execuția bugetară. Astfel, în baza calendarului, se vor recepționa pe o perioadă de maximum 40 de zile de la data semnării cele 9 livrabile parte ale componentei 1 – îmbunătățirea strategiilor de dezvoltare locală și metropolitană, componentei 2 – tranziția la neutralitatea climatică și adaptarea la schimbările climatice și ale componentei 3 – abordări participative locale.

Implementarea prezentului Acord va contribui la creșterea calității proiectelor derulate la nivelul Sectorului 2 și la identificarea unor surse adecvate de finanțare europeană, în concordanță cu politicile impuse de Uniunea Europeană.

În condițiile aprobării acestui proiect de către Consiliul Local Sector 2, Direcția Economică va duce la îndeplinire prevederile hotărârii în limita creditelor bugetare aprobate și a competențelor ce îi revin.

**DIRECTOR EXECUTIV,  
Florentina Teodora PÎRVAN**

*Respect pentru comunitate.*

**Direcția Economică**  
Serviciul Buget Local - CFP

Str. Christigilor nr. 11-13  
București, Sector 2

Email: [primar@ps2.ro](mailto:primar@ps2.ro)  
Tel: 021.209.60.00  
Fax: 021.252.80.39

[www.ps2.ro](http://www.ps2.ro)



**Direcția Juridică**

**Serviciul Asistență Juridică**

Nr. 27414 / 19.02.2026

**RAPORT DE SPECIALITATE**

Prin adresa nr. 26933/19.02.2026, Direcția Administrație Publică Locală a transmis Serviciului Asistență Juridică din cadrul aparatului de specialitate al primarului Sectorului 2, documentația aferentă proiectului de hotărâre *privind aprobarea încheierii Acordului de Servicii de Asistență Tehnică Rambursabile între Sectorul 2 al Municipiului București și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare*, în vederea analizării și întocmirii, după caz, a raportului de specialitate, în termenul stabilit prin rezoluția Secretarului General al Sectorului 2 (2 zile – urgență).

În vederea emiterii prezentului raport de specialitate a fost analizată documentația înaintată, constând în:

1. Proiectul de hotărâre înregistrat cu nr. 758/18.02.2026 cu Anexele aferente;
2. Referatul de aprobare nr. 759/18.02.2026 întocmit de Primarul Sectorului 2, dl. Rareș Hopincă;
3. Raportul de specialitate emis de D.G.A.S.P.C. Sector 2 nr. 87/55442/(RU) 55443/16.02.2026;
4. Documente justificative care stau la baza inițierii și fundamentării Acordului de Servicii de Asistență Tehnică Rambursabilă:

- Adresa Comisiei Europene privind posibilitatea contractării directe a serviciilor de asistență tehnică cu organizații financiare internaționale;
- Scrisoarea de intenție transmisă către Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare de către Sectorul 2 al Municipiului București;
- Acordul de Servicii de Asistență Tehnică Rambursabile;

Obiectivul principal al Acordului este creșterea capacității administrative și instituționale a Sectorului 2 pentru a gestiona eficient proiectele de dezvoltare urbană durabilă și pentru a accelera atingerea neutralității climatice până în anul 2030.

Astfel fiind, Acordul de Servicii de Asistență Tehnică Rambursabile cu Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare este fundamentat pe un cadru juridic clar la nivel european și național și se încadrează în parteneriatul instituțional

dintre Guvernul României și Bancă privind furnizarea de Servicii de Asistență Tehnică Rambursabile pentru consolidarea capacității administrației publice. Prin acest acord, Sectorul 2 beneficiază de expertiză tehnică.

Acordul propus spre aprobare stabilește un cadru clar de acordare a unor servicii de asistență tehnică rambursabile pe o perioadă de 43 de luni, cu livrabile bine definite, mecanism de plată etapizat exclusiv pe baza aprobării livrabilelor și responsabilități clar stabilite pentru ambele părți. Valoarea totală a programului este de 2.000.000 de euro, reprezentând echivalentul de 10.193.000 lei, calculat la cursul InfoEuro aferent lunii februarie 2026.

Având în vedere dispozițiile legale regăsite în următoarele acte normative:

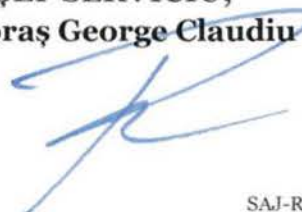
- **Ordonanței de Urgență a Guvernului nr. 57/2019** privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;
- **Hotărârea Guvernului nr. 1317/2021** pentru aprobarea Memorandumului de înțelegere dintre Guvernul României și Banca Mondială privind Parteneriatul pentru modernizarea administrației publice și sprijinirea reformelor structurale, semnat la București la 13 iulie 2021;
- **Scrisoarea Comisiei Europene nr. 3119390 din 30 iunie 2016** privind contractele de asistență tehnică încheiate direct între autorități publice și organizații internaționale din care statele membre sunt membre, potrivit căreia aceste contracte nu reprezintă contracte de achiziție publică și nu intră sub incidența Directivei 2014/24/Uniunea Europeană;
- **Strategia de Dezvoltare Locală Integrată și Durabilă a Sectorului 2 pentru perioada 2021-2027**,
- **Principiile Noului Bauhaus European**, tranziția verde și adaptarea la schimbările climatice, promovarea incluziunii sociale și creșterea rezilienței urbane;

Pentru toate considerentele învederate, Direcția Juridică, Serviciul Asistență Juridică din cadrul aparatului de specialitate al primarului Sectorului 2 al Municipiului București constată existența temeiului legal de reglementare în vederea promovării spre adoptare a prezentului proiect *privind aprobarea încheierii Acordului de Servicii de Asistență Tehnică Rambursabile între Sectorul 2 al Municipiului București și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare.*

**DIRECTOR EXECUTIV,**  
**Sabin Platon**

  
  
M.E.S-20x

**ȘEF SERVICIU,**  
**Fogoraș George Claudiu**



SAJ-RS



ROMANIA  
Sectorul 2 al Municipiului București  
Primăria Sector 2



www.ps2.ro - Strada Chiristigilor nr. 11-13, Tel: +(4021) 209.60.00 Fax: +(4021) 209.62.82

Cabinet Primar Sector 2

First of all, I wanted to congratulate you on taking over the leadership of the World Bank's office in Romania. The World Bank has been a trusted partner for subnational administrations in the past years, and a continuous driver of change and innovation at the local level.

As a City Manager of the District 5 of the Municipality of Bucharest, I had the pleasure to work with the Bank's Urban team, under a formal technical assistance contract. As the current mayor of the District 2 of the Municipality of Bucharest, I am very interested to continue this cooperation, and would welcome a discussion with you and/or your experts on how we could potentially formalize such a cooperation.

As you may know, District 2 is one of the three municipalities in Romania that have been selected by the European Commission in the "100 Climate Neutral and Smart Cities by 2030" Mission, and we have an ambitious plan (a plan that the World Bank has helped with) to achieve climate neutrality by 2030. This will require bold measures, significant financing, and innovative approaches, and we think the World Bank is uniquely positioned to assist us with this endeavor.

Beyond the climate agenda, there are a number of other key topics where the World Bank is a thought leader, and where we would benefit from your support, including: cross-jurisdictional cooperation; urban regeneration and in the implementation of the New European Bauhaus initiative; innovative urban development approaches; urban economic development.

Hoping that a formal partnership will be of interest to you, we look forward to your reply and to meeting you and your team.

Sincerely yours,

**Rareș Hopincă**, Mayor of District 2 of the Municipality of Bucharest



**EUROPEAN COMMISSION**  
 DIRECTORATE-GENERAL REGIONAL AND URBAN POLICY  
 DIRECTORATE-GENERAL FOR INTERNAL MARKET, INDUSTRY,  
 ENTREPRENEURSHIP AND SMES  
 Directors-General

Brussels, E2/LT/jd

**Subject: Technical assistance contracts concluded between MS and international organisations following the entry into force of the new Directives on public procurement**

Dear Ministers,

Technical assistance plays an important role in the implementation of the action plans for the fulfilment of the ex-ante conditionalities as well as in the strengthening of the implementation system at large. In this respect the involvement, as appropriate, of state-of-the-art expertise made available by International Financial Institutions ('IFIs') and co-financed by EU funds continues to be of the utmost importance.

Questions have been raised concerning the existence of a legal basis in the new legislation for directly entrusting technical assistance contracts to IFIs and international organisations, at large under the new public procurement Directives<sup>1</sup>.

More specifically, in your letter dated 4 May 2016, you sought guidance on the extent to which the exemption from the application of public procurement provided for in article 9 para (2) of Directive 24/2014 applies in respect of the technical assistance provided by the World Bank and the European Investment Bank, namely if the acquisition of such services can be directly awarded.

In the view of the Commission services, the practice of direct contracting for specific and well targeted assignments with International Financial Institutions continues to be possible on the ground that technical assistance contracts with international organisations of which Member States are Members and for the execution of tasks falling within their statutory missions of these international organisations fall outside the scope of application of the Directive.

---

<sup>1</sup> Directives 2014/23, 24 and 25/EU.

According to point (5) of Article 2(1) of the Directive 2014/24/EU, public contracts mean contracts for pecuniary interest concluded in writing between one or more economic operators and one or more contracting authorities and having as their object the execution of works, the supply of products or the provision of services.

Where a Member State is member of an international organisation and seeks services from that same international organisation which form part of its statutory mission, we take the view that the relationship between the Member State and the international organisation is a relationship with a non-economic operator. It follows that contracts between contracting authorities and international organisations in such a context are not public contracts in the meaning of point (5) of Article 2(1) of Directive 2014/24/EU. The contractual relationship between the Member State and the international organisation therefore falls outside the scope of the Directive.

As a result, contracts can be concluded directly between Romanian central, regional, local and other public authorities, and international organisations, provided that the conditions set out above are satisfied.

The international organisation at issue will implement the contract on the basis of its conditions that were agreed with the Member State. In the case where the international organisation externalises part of its implementation, it will select firms on the basis of its own procurement rules and procedures.

As far as technical assistance contracts with the European Investment Bank ('EIB') are concerned, it should be noted that since the EIB was created by the Treaty, the relationships between Member States and the EIB are governed by primary law and not by secondary legislation. It follows that access to the EIB's statutory activities cannot be subject to procedural rules and conditions extraneous to the provisions governing the EIB's activities under primary EU law. As a consequence Member States are entitled to directly contract with EIB.